

# **Piitowaanonj Tere 1**

## **Piitononj Tereya mutuya ano.**

### **Jen-asa-asari**

Piitononj Buᅇa Tere koi oonj Kraistwaa alauruta Eisia prowinswaa Noot waagenj deema laligogiti, iyonoojonj ano gomanj liligonj keno. Kanainj qagia kokaenj qama ooro, “Anutunonj ejemba anaaajonj meweengonj ononoti, iyonononj.” Momalaari ejemba sisiwerowero mokolonj siimbobolo moma laligogiti, iyonoo uugia nangowaatiwaajonj moma Tere koi ooro. Kraistwaa Oligaa Buᅇawaa kania duduuwubotiwaajonj ama Jiisaswaa qaaya mombo kokaenj jenj asariro, “Jiisasnonj komuroto, mombo koomunonja gbilinj waama mombo eleema kamambaajonj jenj somonjonj oyanboyanj koloowombaa jejeromonromonja nonono mambomakejonj. Kawaajonj siimbobolo momakejuti, ii mono moma anjonj koma kaparanj koma kotiinj nama laligowu. Siimbobolo iikanonj momalaarigia gosiro honawo koloowaati eenj, Anutunonj mono tawaya meleema onombaa. Jiisas Kraistnonj asugiwaati, kambanj iikanondeenj mono akadamugiawo koloowuya. Qaa ii moma mono awasanjkaka nambu.” Kaenj qambanjmambanj onoma ooro.

Konajilinj kambananonj uugia nangonj onoma toroqenj kotiinj kokaenj uukuukuu menj onono, “Ono Kraistwaa buᅇa koloojutiwaa so mono laaligo soraaya laligowu.”

## **Buk kokawaa bakaya waŋa 6 ii kokaen:**

Qaa mutuya 1.1-2

Anutuwaa hamoqege gawombaa kania 1.3-12

Laaligo soraaya laligowombaa jenkooto 1.13-2.10

Siimbobolo qaganon gawon nomaen bosimbona 2.11-4.19

Uugia meleema men kamaan gawon mewu 5.1-11

Buŋa tere kokawaa qaa kota waŋa 5.12-14

<sup>1</sup> Anutunon ejemba iyanjaajon meweengon nonono nonoononga tosia ononon Israel mesaon prowins qagia Pontus, Galesia, Kapadosia, Eisia ano Bitinia kanon deema kema laligoju. Piito niinon Jiisas Kraistwaa wasiwasi eja aposol koloon onowo qaa amin mobombaajon tere koi oojen. <sup>2</sup> Manjana Anutunon waladeen monowaa monoyanon momo aren ano ero iikawaa so Uŋa Toroyanon onon men sorain onono Anutuwaa buŋa koloogi. Anutunon onon Jiisas Kraistwaa jeta ten kombutiwaajon meweengon onono Kraistwaa sayanon qeesaaro onomorin songbama onomakeja.

Anutuwaa kalenmoriananon mono uugia so seiroluaenon laligowu. Kian.

*Oyanboyambaa jejeromonromonanaajon Anutu mepeseewonja.*

<sup>3</sup> Anana Ponjana Jiisas Kraistwaa Manja Anutu ii kokaembaajon mepeseenkebona: Anutunon kiankomu somata nonoma nunuano kolokoloo dologa koloonin. Kolokoloo dologa koloon Jiisas Kraistnon gbilin koomunonga waaroti,

anana iikawaa so gbilin waama oyanboyan koloowombaajon jejeromonromon ama laligojon. <sup>4</sup> Oyanboyan bunja qen aowombaajon jejeromonromon ama mambomakejon. Anutunon oyanboyan ii uumeleen alauruta nonombaatiwaajon Siwe gomanon anota eja. Iikanon en mende sakaka kasukerajuju men totowin gisaan aliwaa. <sup>5</sup> Momalaari koma gbiliwuti een, Anutuwaa esunanon sopa somonjon kokojiji onono Siwewaa bunja laligogi Jiisasnon saanon ujuano Siwenon uma oyanboyan koloowuya. Anutunon Hamoqeqe Toyaa kania kaman tetegoyanon kaen ninisaandabororo ejemba jen asarin onombonatiwaajon ama eja.

<sup>6</sup> Oyanboyan koloowombaajon aison laligojuto, namonon laligonin Anutunon angobato Toya mende somonoro lombo angosisiri kania kania kolooro siimbobolo mokolon moma laligoju. Kaman toroga kaan laligowuto, ii kilen korisoro ama laligoju. <sup>7</sup> Anutunon angobato mende somonoro qagianon uma momalaarigiala tania gosinkeja. Jamo hona kotakota qata goul kawaa sewan ii maa suan uugujato, kilen kaman monon alidaborowaa. Kaman toroga ewaatiwaajon ama ejembanon goul ii gerenon dalasisi onon honanon godomaru ruya ewabotiwaajon gosin angotete menkeju. Iikawaa so onon onanon tororo moma laarin nama kotinkeju me qaago, angotetenon mono iikawaa kania qendeemakeja. Anutunon uugiala honanon goul kokaembaajon uuguwaatiwaajon moma gosinkeja: Momalaarigianon powowon

kotakota kolooro sewan̄a uuta iikanon̄ goul silwa mamaga uugun̄ kambañ tetegoya qaa ilaan̄ on̄ono sokombaa. Kaen̄ injiuro sokombaati een̄, Jiisas Kraistnon̄ mombo asugiwaatiwaa kambañanon̄ mono mepeseen̄ on̄ono Anutuwaa jaanon̄ qabuñ̄a mokolon̄ akadamyawo koloowuya.

<sup>8</sup> On̄o Kraist mende iima kilen̄ jopagon̄ mun̄ laligoju. Kambañ kokaamba Kraist mende iima kilen̄ moma laarin̄ mun̄keju. Kaen̄ ama korisoro akadamyawo ama aisoon̄keju. Korisorogia iikanon̄ mono jenon̄ mende jejetaa so kolooja.

<sup>9</sup> On̄o Jiisas moma laarigi hamo qen̄ on̄ono leton̄gi. Momalaarigiaa toon̄a ii Siwe gomanon̄ eu raja. Anutunon̄ kokoosogia mero on̄onon̄ eukanon̄ uma toon̄ ii uulan̄awo oosiriwutiwaajon̄ moma korisoro amakeju. Kian̄.

*Gejatootoo ejembanon̄ jejeromon̄romon̄ ama laligogi.*

<sup>10</sup> Gejatootoo ejemba yon̄onon̄ hamoqeqewaa kania mon̄gama Anutu qama koolin̄ qiqisi ama moma gosin̄ laligon̄ kougi. Kaen̄ laligon̄ Anutunon̄ kalen̄morian̄ on̄ombaatiwaajon̄ moma asarin̄ iikawaa gejatootoo qaaya ii waladeen̄ jen̄ laligon̄ kougi. <sup>11</sup> Kraistwaa

Un̄a Toroyanon̄ gejatootoo ejemba sololon̄ on̄oma asugiwaatiwaa qaaya in̄isaama sane qen̄ kokaen̄ injiuro, “Kraistnon̄ siimbobolo moma iikawaa gematanon̄ asamararan̄ akadamyawo mokolon̄ asarin̄ laligowaa.” Kaen̄ injiuro moma Hamoqeqe Toyanon̄ naa kambañanon̄ ano nomanomaen̄ asugiwaati, iikawaa kania mon̄gama qiqisi ama moma gosin̄ laligogi. Kaen̄

lalignon buju qaaya qaaya waladeen nanjon jen lalignon kougi.

<sup>12</sup> Hamoqeqe Toyaa kania mongama qiqisi ama moma gosin laligogi Unja Toroyanon momo kokaen injisaama injoro, “Ono mono onoangia welen mende qen aowuto, ejemba kanagen koloon qaagia weengowuti, mono ii ilaan onoma laligowu.” Kaen injinon gejatootoo qaa ononoti, nono tosianon ii kamban kokaamba liligon jen asarin ononin mogi. Kraistnon Unja Toroya Siwenonja wasiro kamaan ejemba sololoon inaan onono Oligaa Buja jen uukuukuu men onoma laligogiti, iyononon Buja qaa iikayadeen jen laligogi. Gejatootoo qaa iikawaa honja kolooro Siwe gajobaurunananon kaanagadeen ii uun iima kania moma asariwombaajon awelegon laligoju. Kian.

*Anutunon soraaya laligowombaajon nonoomakeja.*

<sup>13</sup> Buja qaaya kaen ejiwaajon ono mono uugia Anutuwaa gawon mewombaajon opogia horogi kiro jojorin men afaangon aon nambu. Mono bon qen onoangiaa nanamemengia galen koma aon laligowu. Jiisas Kraistnon mombo asugiwaatiwaa kambananon kalenmorian onombaati, mono iikawaajon mamboma jejeromonromongia kuuya iikanon ama laligowu. <sup>14</sup> Anutuwaa meraboraurutanon qaaya ten komakejuti, ono mono iikawaa so kana soraaya otaan laligowu. Wala lalabubu tompin laligogi onoangiaa siingia kombombanja bologanon yaiwisisi men onongi lansan laligogi. Kaanja laligogito, kamban

kokaamba nanamemengia mono siinj iikawaa so mende toroqen ama menj laligowu. Lanj sisau laligowubotiwaajonj mono galengia menj aonj laligowu.

<sup>15</sup> Lanj sisau qaagoto, Anutu soraayanonj onjoono onjo mono kaanagadeen iwaa so nanamemengia kuuya kanonj soraaya koloonj laligowu. <sup>16</sup> \*Bunja Terewaa qaa monj kokaenj oogita eja, “Niinonj toroya soraaya laligojenjwaajonj noo bunjauruna onjo mono soraaya koloonj laligowu.”

<sup>17</sup> Anutuwaajonj “Manjana,” jenj ku-usunja koma horonkejonj, iinonj manj awagayaajonj ama ejemba tosaanja mende ninisoroonj tosaanja mende sureenj onjmakeja. Kuuya ananaa nanamemenana mono keda motoonjononj gosinj motomotoonj ananaa qaanana jenj tegowaa. Kawaajonj Anutu toroyaa bunjauruta koloojuti eenj, namononj kusu laligowutiwaa so mono soraaya koloonj laligowu. Jegianondeen qaagoto, nanamemengianonj mono Anutuwaa jeta uuguwombotiwaajonj sombugia moma laligowu. <sup>18</sup> Kaanagadeenj Anutunonj dowegia merotiwaa kania momago mono soraaya koloonj laligowu. Ambosakonjurunananonj tando lopionj momo arenj tondu otaanj nanamemenj omaye qendeema nononjgiti, Anutunonj onjo iyonjoo so toroqenj tondu laligowubotiwaajonj sewangia uuta gilinj dowegia mero. Sewangia ii silwa goul uugunj giliroti, ii moju. Balombaa monenj hina aliwaatiwaa so kolooji, iwoi iikaanja kanonj sewangia mende mero.

---

\* **1:16:** Lew 11.44-45; 19.2

<sup>19</sup> Iikanonj qaagoto, Kraistwaa saya sewanja uuta iikanonj mono wanjia mero. Kraistnonj lama meria solanja wiji buubuuya qaa kaanja kolooro ii siimolonj oonj-oombaa tani kaanja qegi saya kamaaro. Kawaajonj mono soraaya koloonj laligowu. <sup>20</sup> Anutunonj walawala Siwe namo mende mokoloonj oroma kambanj iikanonja Kraist meweengonj downana mewaatiwaa gawonj arenj ii waladeenj ama arengoro. Ii arengodabororo ero laligonj kouma laligogito, kambanj tetegoya kokanonj onononj qeangowutiwaajonj ama ninisaano asuganonj kolooro. <sup>21</sup> Kraistnonj nemunj koma onono saanonj Anutu moma laarinj munkeju. Anutunonj Kraist menj gbilinj muro koomunonja waaro asamararanj muro laligoja. Iikaanja laligojiwaajonj ama onjo Anutu moma laarinj nama qaa kuuya jeroti, iikawaa so ama menkebaatiwaajonj jejeromonjromonj ama munkeju.

<sup>22</sup> Jejeromonjromonj ama munj qaa honja tenj konji Kraistwaa sayanonj koma konjoratinj onono laligowu. Kaaanja laligonj saanonj uumeleenj alaurugia gbingbaonja qaa jopagonj onoma laligowu. Uu wombogia kuuyanonj mono kaparanj koma tororo uujopa ama aonj laligowu. <sup>23</sup> Laaligo kotigaa qaaya kanonj mono nemunj koma onono kolokoloo dologa koloogi. Balombaa qaa kusuga mononj mende nemunj koma onono Manj somataa meraborauruta koloogi. Anutuwaa qaayanonj mende aliwaato, mono tetegoya qaa zenj enj ubaa. <sup>24</sup> \*Qaa iikawaa kania ii Bunja

---

\* **1:24:** Ais 40.6-8

Terenonj kokaenj oogita eja:

“Ejemba kuuya onjo mono gbojoja lolo tani kaanja kolooju. Akadamugia kuuya ii juraya asasagagiawo tani kaanja kolooja.

Gbojoja lolononj mono soolinj gororongogi juragianonj boratinj tegoqegonj kamaawuya.

<sup>25</sup> Kaenj kamaawuto, Pombaa Bunja qaa laaligo kombombanja nonomakeji, iikanonj mono tetegoya qaa kotiinj enj ubaa.”

Bunja qaa iikanonj Oligaa Bunjaya kolooro tosonianonj ii jenj asarinj onjonji moju. Kianj.

## 2

*Jamo laaligoyawo iwo nama mono soraaya koloowu.*

<sup>1</sup> Bunja qaa mojutiwaajonj mono kilenagija kuuya kotogonj giliwu. Gbingbaonj qalomaloweñ kuuya ii mono mesaowu. Uumeleembaa nanamemenj seleseleya ii mono sisia menj togowu. Goronkiki ano gemaqeqe qaa kisanj amakejuti, ii kuuya mono qetegogi kamaanj tegowa. <sup>2</sup> Merasisi gbingbaonjia qaa yonononj ajugadeenj newombaaajonj moma awelegonjkeju. Onjo mono iikawaa so Bunja qaa mende meerangogiti, ii uu wombogianonj ambombaaajonj awelegonj laligowu. Kaenj laligonj momalaarigija koma gbiligi somariinj kotiiro letoma laligonj oyanboyanj koloowu. <sup>3</sup>\*Bunja Terewaa qaa monj ii kokaenj eja, “Nembanene monj kisiriinj ainja mogiti, iikawaa so mono Ponj awaa iwo qokotaanj ainja

---

\* 2:3: Ond 34.8

mobu.” Qaa iikawaa so Pombaa aina mojuuti een, mono Buja qanonj somariinj kotiinjaligowu.

<sup>4</sup> Kraistwaa sareqaa monj kokaenj jemaņa: Kraistnonj waama Anutuwaaw tando kombombaņa koloonj laaligo kotigaa wota kolooja. Ono mono iwaanonj kanj mombo letombu. Ejembanonj tando mombaajonj “Jamo omaya,” jenj gema qenj mesaogito, Anutunonj ii Hamoqeqe Toya koloowaatiwaajonj meweengonj iwaajonj moro sewanja uuta somata kolooja. <sup>5</sup> Kraistwaanonj kanj gbilinj onjoangio kaanagadeenj mono jamo kowonjinj laaligogiawo kaanja koloowu. Kaenj koloonj kotiinjaligogi Siwewaa motonqeqe iinonj onjoma uugia meagoro kotikotii mokoloonj uuwaa laaligowaa jiwowonj jigo honja koloowu. Unja Toroyanonj uugianonj laligonj sololoonj menj letoma onono mono jiwowonj jigo iikawaa jigo gawonj galenj soraaya koloonj nambu. Unja Toroyanonj nemunj koma inaanj onono tenj koma Anutuwaaw waeya menj mepeseenj munj laligowu. Kaenj laligogi Anutunonj injiima Jiisas Kraistwaajonj ama nanamemengia kaanjaa aina moma laligowaa. <sup>6</sup> \*Buja Terenonj qaa monj ii kokaenj eja:

“Iibu, Anutu niinonj kowonjinj tando monj meweengonj Zaion baananonj Israel tuunj somata uugianonj komowe ii jingbiling tando kombombaņa maa suanj damandanjawo (milyon Kina kaanja) koloowaa.

Daenj yonononj tando powowonj kotakota ii moma laarinj munkebuti, iyonononj iwaaw

---

\* **2:6:** Ais 28.16

jon ama gamu mende moma laligowuya.”

7 \*Moma laarin mun laligojuti, onoo jaase-wanngianon ii tando kombombanja akadamuyawo koloojato, tosonian uugia mende meleema een laligojuti, iyonoo jaagianon ii Buna qaa kokawaa so eja:

“Miri meme yononon ‘Kowonjin omaya,’ jen tando ii gema qen mesaogiti, tando iikanon mono tando kombombanja kolooro.

Kanagen tania ii aen kaanja mokoloogi. Tando powowon kotakota kaanja ii riinagati een, mirinon mono ororongon kamaan konaga.”

8 \*Buna qaa mon ii kokaen eja,

“Ejembanon jamo kowonjin iikanon ritatangon unuro iikanon mono unun mizimizi ama onombaa.”

Yononon Buna qaa mende ten koma iyangiaa aingia otaankejutiwaajon ama ritatangon kamaankeju. Anutunon kaen arengon ononotiwaa so kamaankeju.

9 \*Yononon kaen kamaankejuto, ononon ejemba tuun somata qaita mon kokaen kolooju: Anutunon ono iyanajon meweenon onono tak-kootoya kolooju. Anutunon pangamanonga onono asasaga damuyawo iikanon keuma jigo gawon galen tuun soraaya kolooju. Angoleta akadamuyawo men laligoroti, iikawaa Buna qaaya ii jen asariwutiwaajon onono. Onoonota ononon Anutuwaanon kanageso bunaya laligon

---

\* **2:7:** Ond 118.22 \* **2:8:** Ais 8.14-15 \* **2:9:** Eks 19.5-6; Ais 43.20-21; Dut 4.20; 7.6; 14.2; Tai 2.1; Ais 9.2

Kin Pombaa jawinuruta koloon gawonã liligon menkeju. <sup>10</sup> \*Wala Buña Terewaa qaa mombaa so “Simbirinsambaran lan laligogito,” kambañ kokaamba uugia somonjon aon mutulanjon “Anutuwaa uumeleen kanageso tuun” koloon laligoju. Wala Anutuwaa kiankomuwaajon “Poumapou laligogito,” kambañ kokaamba “Injiima kobooro kalenmoriaña saanon moma koton laligoju.” Kian.

*Anutuwaa welenqeqe ejemba kokaen koloon laligowonã:*

<sup>11</sup> Oo wombo alauruna, Siwewaa buña koloon namonon koi tatawaga wabaya laligojuti, niinon onoo uugia kokaen kuumaña: Selewaa siingia kombombaña bologanon galen koma onombabotiwaaajon mono onoangia anjon koma aowu. Siin morota morota iikanon uugia men boliwaatiwaaajon manja qenkeju. <sup>12</sup> Uugia mende meleenjiti, iyonoo batugianon nanamemengia awaagadeen ama men laligowu. Tosianon onjo bologa meme ejemba kaaña qaanon jen bolin onomakejuti, iyononon nanamemengia awaa iima kaniagia tororo moma asarigi roromongogianon utegowaa. Roromongogianon utegoro iyanngiaa singisonngogia ano momasoosogia iima koton uugia meleema Kraist asugiwaatiwaa kambananon onoojon ama Anutu mepeseen munkebu.

<sup>13</sup> Anutunon laaligo arengoro ejemba tosiannon galen koma nonomakeju. Pombaa qata bosinjuti

---

\* **2:10:** Hoos 2.23

een, onjo mono kuuya iyonoo qaa baatanon kema laligowu. Kin ano gawana yononon wangia koloojuti, onjo mono iyonoo jegia tenj koma laligowu. <sup>14</sup> Kaunsol ano komiti yonoo jegia kaanagadeen tenj koma laligowu. Yononon ejemba kaiyaka bologa amakejuti, iyonoo qaagia gosinj irona meleema onjomakejuto, kaiyaka awaa amakejuti, iyonoo qagia mepeseenjeju. Anutunon kawaa-joon ama gawman ejemba kuun onono laligoju. <sup>15</sup> Anutuwaa uusiina ii kokaen eja: Gejajuju ejemba uugia qaa poumapou laligon onoojon qaa omaya omaya jenkejuti, onjo mono nanamemen awaa ama menj iikanon iyonoo buugia mejugogi olon laligowu.

<sup>16</sup> Anutunon bologaa kasa gbadoyanonga isama onono loloogiti, onjo mono iikawaa so nanamemen solana ama menj laligowu. Kaan laligowuto, kilenagia koma turuwutiwaajon kokaen mende jewu: “Kasa gbadonana qaa solana (fii) laligojon.” Kaen jenj iikanon mondon onoangiaa aingia mende otaawu. Kaen qaagoto, Anutuwaa jeta tenj koma welenjenkejuti, mono iikawaa so gbadoya qaa laligowu. <sup>17</sup> Ejemba kuuya ii mono goda qen onoma laligowu. Uumeleen alaurugia ii mono uu wombogianon jopagon onoma laligowu. Anutuwaa qaaya uuguwombotiwaajon mono sombugia moma laligowu. Kin ano galenjurugia yonoojon mono mogi uro goda qen onoma laligowu. Kianj.

*Kraistnonj siimbobolowaa sili awaa qendeema nonono.*

18 Welenqeqe oŋo mono somatagiaa qaa baatanon kema goda kuuya qendeema oŋoma laligowu. Uubonjonon galen awaa koma oŋomakejuti, iyoŋoojonadeen qaagoto, horon ureen ama oŋomakejuti, ii kaanagadeen tororo goda qen oŋoma laligowu. 19 Daen yoŋonon Anutuwaa jetaa so ejemba goda qen oŋoma laligogi kilen kania qaato, een kakasililin ama oŋonŋi siimbobolo kaparan koma moma mokosiŋonkejuti, Anutunon ii iima tawaya meleema kotuegon oŋono simbawonawo koloaju.

20 Kaiyaka bologa anŋi koobinon unugi ii moma mokosiŋon nambutu een, oŋoanŋiaajon mono nomaen mogi unaga? Kaiyaka amakegitiwaa so unugi qabunagiawo mende koloowu. Kaen qaagoto, nanamemen awaa anŋitiwaajon ama siimbobolo mokolon moma mokosiŋon laligowuti een, Anutunon mono iikawaa tawaya meleema kotuegon oŋono simbawonawo koloaju.

21 Kraistnon kaanjadeen oŋoojon ama siimbobolo moma sili awaa qendeema oŋono. Kawaajon oŋo iwaa kana tamboya kosin metetereen siimbobolo moma mokosiŋon laligowutiwaajon oŋoono. Kaen laligon simbawonawo koloowuya. 22 \*Buŋa Terewaa qaa mon ii kokaen eja, “Iinon singisongo mon mende ano ano iwaa je buutanonŋa qaa qolomolonŋoya mon mende kamaaro.” Oŋo qaa iikawaa so otaan anŋi sokombaa. 23 \*Ejembanon uuqeqe qaa tokoronkota Kraist mamaga jen mugi kitia mon mende meleeno. Siimbobolo ama mugi moma

\* 2:22: Ais 53.9      \* 2:23: Ais 53.7

kitia metogomambaajon mende torogon onono. Kaen qaagoto, Anutunon qaa dindiŋagadeen jen tegonkeji, mono ii moma laarin qaaya iwaa boronon ama jen tegowaatiwaaajon mambono.

24 \*Kraistnon ananaajon kaparan koma singisongo gema qen nanamemen solana otaan laligowombaajon ama siimbobolo moro. Ii moro Buŋa Terenon ejiwaa so “Selia qegi wiji koloorotiwaajon ama Anutunon onjo men qeangon onono.” Qeangowutiwaajon mono “Anjo singisongonana men sele busianon anjon” maripoonon uma komuro. Kawaajon onjo mono Kraistwaa tani kaana koloon siimbobolo moma mokosinogogi awaa koloowaa. Singisongowaa anjobatonon horon nonono iikanon mono qamo taniŋaen koloon koomuya laligowona. 25 \*Wala onjo “Lama kaana jinjaun kema kan lansan laligogi.” Kaan laligogito, kamban kokaamba uugiaa galenjanon eleema kan laligoju. Iinon onjo lama kaana sopa somonjon kalan koma onjmakeja. Kian.

### 3

#### *Loemba onoo qambanmaban qaa*

1 \*Anutu welen qewombaa qaaya jedaborojento, emba onjo mono kaaniadeen lourugia yonoo qaa baatanon kema laligowu. Kaana laligogi lourugia tosanon Buŋa qaa mende ten koma laligojuti, iyononon mono kaaniadeen embaurugia yonoo nanamemenjia

---

\* 2:24: Ais 53.5    \* 2:25: Ais 53.6    \* 3:1: Ef 5.22; Kol 3.18

iima uugia meleembuyaga. Uugia meleema laaligogia Kraistwaa boronoŋ ambutiwaa Buŋa qaa jegianondeeŋ mende jewuto, Kraistwaa kania mono siligianoŋ qendeema oŋoŋgi iima asariwuyaga. <sup>2</sup> Nanamemeŋ soraaya dindiŋa ama meŋ Anutuwaa jeta uuguwubotiwaajon keegia mogi ejanon kaen injiima yagogi Kraistwo qokotaan laligowombaa siingia asuginaga. <sup>3</sup> \*Selewaa akadamugiajonoŋadeeŋ mono mende meŋ umakebu. Waŋ sawagia qeŋ gawasu kania kania mende ama miziziin sele meŋ mende awelegon laligowu. Kasasoron goul iwoinon selegia mende menjereŋon aowu. Selekopaa awaa soro akadamuyawo ii mende meŋ aowu.

<sup>4</sup> Kaen qaagoto, akadamugia hoŋa ii mono pondan megi uugianoŋ ewa. Uŋagianon lu-aenon bonjon laligogi akadamugia hoŋa kanon aasaŋgoyanon eŋ mono kambaŋ moŋon mende aliwaa. Uubonjon laligogi Anutunon injiima moro umakebaa. <sup>5</sup> Wala eeŋanon emba soraaya yoŋonon Anutuwo nama jejeromonromon ama muŋ iwoi kuuyaajon mamboma laligogiti, iyoŋonon kaanagadeeŋ uugiaa akadamugianoŋ menjereŋon aon lourugia yoŋoo qaa baatanon kema laligogi. Mono emba iyoŋoo tani kaan koloon laligowu. <sup>6</sup> \*Saaranon loya Aabraham teŋ koma muŋ “Eja Poŋna,” jeŋ muŋ laligoro. Oŋo kaanagadeeŋ zeŋ nama gawon awaa awaa meŋ awasaŋkaka nama iwoi mombaajon jeneŋgia mende ororo lourugiawo laligowuti eeŋ, mono Saara kaan emba akadamugiawo koloon

---

\* **3:3:** 1 Tim 2.9    \* **3:6:** Jen 18.12

laligowu.

<sup>7</sup> \*Emba yononon esungia kamaanqeqeta koloojuto, kilen laaligowaa kalenmoriaña ii ejawo ororon bunja qen aon laligoju. Esungia kamaanqeqeta koloojutiwaajon eja motomotoon onjo mono embaurugia tororo kalan koma loloongon onoma laligowu. Anutunon eja onjo qamakooligia sureewabotiwaajon mono goda qen onoma laligowu. Kian.

*Gawon awaa menkejuto, siimbobolo kilen moju.*

<sup>8</sup> Qaana tegowaatiwaa qambanmambanja ii kokaen jejen: Onjo mono kuuya uumotoon ama uumeleen alaurugia yonowo uubonjonon jopagon aon laligowu. Gumbonjonon laligon onjoangia men kamaan aon uugianon somongon aon motoon nambu. <sup>9</sup> Jena jewe nuna guwe ana ambe ii mende amakebu. Uuqege qaa tokoronkota jen onongi kitia mende melembu. Kaen qaagoto, qaa bologaa kitia meleema mono kotuegon onoma laligowu. Kaen ama laligogi Anutunon iikawaa tawaya meleeno kotumotueya bunja qen aowutiwaajon onjoono. Kaen ama laligon Pon asugiwaatiwaa kambanjonon mono oyanboyan koloowu. <sup>10</sup> \*Kaanja koloowutiwaa qaaya ii Bunja Terenon kokaen oogita eja:

“Monjon laaligo naanawo laligomambaa aina koloon muro ween awaa awaa iima laligomambaaajon moji, iinon mono neselana qaa bologa jewabotiwaajon

---

\* **3:7:** Ef 5.25; Kol 3.19      \* **3:10:** Ond 34.12-16

somongoŋ laligowa. Buu susuyanonga gbingbaon qaa koloowabotiwaajon mono galeŋ meŋ aon laligowa.

<sup>11</sup> Nanamemeŋ bologa mono gema qeŋ gawon awaa awaa meŋ laligowa.

Luaenon laaligo iikawaajon monŋama ii buŋa qeŋ aomambaajon kaparan koma namba.

<sup>12</sup> Ii kokaembaajon: Poŋnon ejemba solana injiima galeŋ koma qamakooligiaajon geja amakejato, ejemba doogoya ii ba mende koma onomakeja.”

Qaa kaen eja.

<sup>13</sup> Ono gawon awaa mewombaajon uugere ama laligowuti eeŋ, ejemba seiseiyanon gawongia siimbereren meŋ meŋ bolin onombombaajon mende mobuya. <sup>14</sup> \*Ii mende mobuyato, kileŋ nanamemeŋ solana anŋitiwaajon ama siimbobolo mobuyagati eeŋ, ono mono kileŋ Anutunon kotuegon onono oyanboyan mokoloowuya. Kakasililin meŋ onombubotiwaajon mono eeŋ aaruŋ lalananiŋ keegia moma uugia kamaaro uubooligianon unuwabo. <sup>15</sup> Uugianon mende kamaawato, uugia mono Poŋ Kraistwaanon somongoŋ kania soraaya pondan romongogi uro laligowu. Mono kambaŋ so jojoriŋ Kraistwaa kania ejemba jeŋ asariŋ onoma laligowu. Oyanboyan koloowombaa jejeromonromon anjuti, ejembanon iikawaa kaniaajon qisiŋ ononŋi mono kuuya iyonoonon qaa ii meleema

---

\* **3:14:** Mat 5.10; Ais 8.12-13

onoma laligowu. Mono gumbonjonjon qaganon ejemba goda qen onoma uu kuun onoma laligowu.

<sup>16</sup> Qaagia kaen galen kongi Anutunon injiima “Sokonja,” jero uugejagianon kaen mobutiwaajon nambu. Kraistwo qokotaan nama nanamemen awaa angi uuqeqe qaa tokoronkota tondu jen onomakejuti, iyononon mono iyangiaanon qaa bologaajon ama gamu mewuya.

<sup>17</sup> Gawon awaa awaa men laligogi ejemba tosonian kilen kakasililin ama onongi Anutuwaajon ama siimbobolo mogi sokonja. Iwoi bologa ama men iikanon siimbobolo mokoloogi gamuyawo koloaja.

<sup>18</sup> Kraistnon kaanagadeen kamban motoonngo singisongonanaajon ama komuro. Anana doogoya koloonin Dindiṅa iinon nunuano Anutuwaanon keubombaajon ama siimbobolo moro. Namo ejaga jen selia qegi komuroto, Uṅa Toroyanon men gbilin muro waama laligoja.

<sup>19</sup> Uṅa Toroyanon wano nonomesaon koomuwaa senjon gomanon kemen kokooso kasa gbadonon laligogiti, iyonoojon Buṅa qaaya jen asarin onono.

<sup>20</sup> \*Wala eenanon Noowaa kambanon wanjo somata megi Anutunon uugia meleembutiwaajon kaparan koma moma mokosingon mambonoto, ejembanon qaa mende ten koma tiwilaan koomuwaa kasa gbadonon kemegi. Ejemba suman melaada 8:yanon Anutuwaa jeta ten kongi jero kon kiro apunon waama balon qen turun wanjo elaaro

---

\* 3:20: Jen 6.1-7.24

Anutunonj ii gboulunonnga gou gajogia koma wangia somongoro. <sup>21</sup> Iwoi kaanja kolooroti, ii oomuluwaa sareya kolooja. Jiisas Kraistnonj koomunonnga waama laligojiwaajonj ama kambañ kokaamba apu nonomorigi Kraistwaa esunjanonj turunj nonoma wajnana somonjonkeja. Apu ii selewaa jewonja songbambaatiwaajonj ama mende ama nononjuto, oomuluwaa honja ii kokaenj: Anana Anutuwo laligowombaajonj soomongo ama jojopañ qaanonj somonjonj kokaenj qama koolinkejonj, “Anutu, gii mono uutaa gojejeraya songbana uuta soraaya kolooro goo jaanonj sokombaa.”

<sup>22</sup> Jiisas Kraistnonj Siwe gomanonj eu uma Anutuwaa boro dindinanonj bunjabinjayawo raja. Anutunonj ku-usunj muro rama Siwe gajoba ano Siwewaa beñ kawali kania kania esunmumugianonj niniima galenj kuunj nonomakejuti, ii kaanjadeenj galenj koma onono qaaya baatanonj laligoju. Kianj.

## 4

### *Mono letoma laaligo qaita monj laligowu.*

<sup>1</sup> Kraistnonj añaa selianonj siimbobolo morotiwaajonj onjo kaanagadeenj sele busugianonj siimbobolo mobombaajonj jojorinj laligowu. Iwo momo motoongo kokaenj menj romongowu: Monjonj singisonjo amakeji, iinonj iyanjaa seliaa siinja kombompañ otaamambaajonj nama munkeja. Monjonj Kraistwaajonj ama siimbobolo momakeji, iwaa siinja kombompañ bologanonj mono zololonjonj kamaaro singisonjo togonj

mombo mende amamambaajon kaparan koma laligowaa. Uuroromongogia iikanon mono wogia mero iikanon rindanon akadamugiawo koloon laligowu.

<sup>2</sup> Uuroromongogia iikanon rindanon nama uuselewaa siin kombombaņa bologa mono somongon galen koma laligowu. Kambaņ kokaambadeen kanain namonon toroqen laligon ubuti, iikanon mono Anutuwaa uusiņa ten koma otaan laligowu. <sup>3</sup> Ono kambaņ laligon kougiti, iikanon ejemba angonjoragiawo uugia mende meleema nanamemen bologa lan ambombaajon mojuti, iyonoo tani kaņa kokaen lan laligogi: Serowilin ama siingia kombombaņa bologa tondu otaan laligogi. Apu gisi (marihuana), goja deun iwoi ii otoņomboran men wakasiin negi wanģia sooro enkalolon laligogi. Jejelombaņ on nēj rii gbawe oron embaqemba men bolin onoma gejajuju ama laligogi. Tando lopion liligon simin kuma onoma iwoi kanjanawo amakegi. Kaen amakegito, ono kambaņ kokaamba nanamemen kaņa ii mende toroqen amakeju.

<sup>4</sup> Ejemba angonjoragiawonon pangamanon laaligowaa resa sumu pilinpilignon eji, iikanon horon lugun kemenkeju. Ono yonowo mende horon kemegi iima aarun uuqeqe qaa tokoronkota jen onomakeju. <sup>5</sup> Kaen amakejuto, Anutuwaa jaanon keugi qisin onono kaniagia asuganon isaama jen asarigi mondomondogia qewagowaa. Anutunon ejemba jaawo laligojoni ano koomuya mono kuuya ananaa qaanana gosin jen tegomambaajon jojorija. <sup>6</sup> Sele busunananon komuwonati, qaanana iikanon mende tegowaa.

Kawaajon Oligaa Buɔa ii koomuwaa senjon gomanon laligojuti, iyononon kaanagadeen mobutiwaaajon Ponon wala jen asariro. Ii kokaembaajon: Anutunon nanamemengia gosin ejemba tosaana nono kaana jen tegon onono sele busuwo laligogitiwaa irona mokoloowuto, tosianon uugia meleema kokoosogianon gbilin laaligo kotigaa buɔa koloogi. Anutu anjo kotiin laligonkeji, iikaaniadeen kuuyanon laaligo kombombaana laligon ubutiwaaajon moma kotiinkeja. Tosianon Buɔa qaa ii uugia kuun onombutiwaaajon jegi. Kian.

*Gawon memewaa momo kalenja ii mono galen koma ubu.*

<sup>7</sup> Iwoi kuuyaa kambaananon tegomambaajon dodowija. Kawaajon onjo mono qama kooliwombaajon imowamo mende laligowuto, onjoangiaa nanamemengia galen koma aon zen nama qamakooli gawon men laligowu. <sup>8</sup> \*Buɔa Terewaa qaa mon ii kokaen eja, “Ejemba uunananon jopagon onoma singisonogogia seiseiya koleleen gamugia turunkejon.” Kawaajon alaurugia onoo batugianon mono pondan jopagon aon laligowu. <sup>9</sup> Onjo mono alaurugia koma horon mirigianon ainjolon rama uugianon jejewenenwenen njindinunduruya qaa kalan koma aon laligowu.

<sup>10</sup> Anutunon kalenmorian kania kania iikawaa Toya kolooja. Iinon gawon memewaa momo kalen morota morota mendeema onono laligoju. Onjo motomotoon mono momo kalengia awaagadeen galen koma iikanon kanagesourugia

---

\* **4:8:** Gba 10.12

welen qeŋ oŋoma laligowu. Ii buŋa qeŋ aogitiwaa so mono gawonoŋ ama tuuŋ batugianon ilaan aon laligowu. <sup>11</sup> Gawonŋ memewaa momo kalen woi ii kokaen: Daenŋ yoŋonoŋ Buŋa qaa jeŋ asarinkejuti, iyoŋonoŋ ii mono Anutunonŋ sololonŋ oŋomakejiwaa so jeŋ laligowu. Daenŋ yoŋonoŋ alaurugia welen qeŋ nanŋonŋ oŋomakejuti, iyoŋonoŋ mono Anutunonŋ inaan esuŋ oŋomakejiwaa so ala ilailaa ama oŋoma laligowu. Jiisas Kraistwaa buŋa koloojutiwaa-joŋ iwoi kuuya kanonŋ mono Anutu mepeseegi qabuŋayanonŋ akadamuyawo koloonŋ enŋ ubaa. Iinonŋ asamararanŋ Toya ano ku-usuŋ Toya ii kambaŋa kambaŋa laligonŋ kouma laligoja ano tete-goya qaa laligonŋ ubaa. Qaa ii oŋanonŋ.

*Kraistwo nama mono siimbobolo moma laligowu.*

<sup>12</sup> Oo wombo alauruna, siimbobolo qagianonŋ uro iwaa kukuŋanonŋ gere kaŋa qetaalinŋ aŋgotete meŋ oŋomakeji, iikawaajonŋ mono mende aaruŋ laligowu. Iwoi koloonŋ oŋomakeji, ii batugianonŋ iwoi morota kaŋa, iikaenŋ romonŋowubo. Ii namononŋ laligojoniwaa so koloonkeja. <sup>13</sup> Mende aaruwuto, Kraistnonŋ kaiyaka awaa ano kakasililinŋ ama mugi moroti, oŋo mono siimbobolo iikawaa kitia mojutiwaa so korisoro ama laligowu. Iwo kaŋa laligogi eleema karo asamararananŋ asugiro kambaŋ iikanonŋ kaŋagadeenŋ aisoonŋ oyaŋboyanŋ mokoloowuya. <sup>14</sup> Ejembanonŋ injiima uugia Kraistwaanonŋ meleŋgitiwaaajonŋ ama uuqeŋe qaa tokoronkota jeŋ oŋomakejuti eenŋ,

ononon mono simbawonawo koloouju. Kaen jen onomakejutiwaajon ama Anutuwaa Unja Toroya asamararanawo iinon mono qagianon uma kusunanon turun onoma kotuegon onomakeja.

<sup>15</sup> Onoononga mononon iwoi bologa anotiwaajon siimbobolo mokoloon mobabo. Mononon kikekakasililin ama ejemba unun iwoi yongoro meroti me tosia siijaago men onomanjen yonoonon qaa lan jero sipasipa qero gawon meme kaana mononon lan ewaewan koma lombo mokoloonkeji, iinon mono siimboboloya anaa soyanon moja. <sup>16</sup> Mononon Kraistwaa alia kolooujiwaajon angosisiri mokoloon siimbobolo moji een, iinon mono iikawaa gamugamuya een mende moba. Gamu qaagoto, Kraistwaa qata bosinjiwaajon mono Anutu mepeseen laligowa.

<sup>17</sup> Anutunon ejemba qaanana gosiwaatiwaa kambana kan kuuro iyananon uumeleen kangesouruta ananaa qaanana ii wala jen tegowaa. Wala ananaa qaanana jen tegowaati een, ejemba Anutuwaa Oligaa Bunja mende ten kongi lombo qagianon uro tetegoyanon mono nomaen koloon ononaga? <sup>18</sup> \*Bunja Terenon qaa mon ii kokaen eja:

“Solana yononon Siwe gomanon ubombaajon kupukapa ambuti een, singisongo ejemba angonjoragiawo yonoo qaagia mono nomaen koloonaga?”

<sup>19</sup> Kawaajon alauruna Anutuwaa jeta ten koma angosisiri mokoloon siimbobolo momakejuti, ononon mono kokoosogia mokomokoloo Toyaa

---

\* **4:18:** Gba 11.31

borononj ambu. Toya iinonj qaa jerotiwaa so alauruta sopa somonjonj kokojiji koma kalanj koma onjmakeja. Kokoosogia iwaa borononj ama mono jegenja nama gawonj awaa awaa pondan menj laligowu. Kianj.

## 5

### *Jotamemeya onjononj qambanmamban qaa*

<sup>1</sup> Niinonj uumeleenj kanagesowaa jotamemeya monj koloonj Kraistnonj siimbobolo moroti, iikawaa qaaya nanjonj jenkejenj. Kanagenj eleema karo asamararanonj asugiro qabuŋa nono mokoloomambaajonj mojenj. Onoo batugianonj noo jotameme alauruna koloojuti, niinonj onoo uugia kokaenj kuunj ononjenj: <sup>2</sup> \*Anutunonj moma laarinj onoma lama tuunja borogianonj anoti, onononj mono ii kalanj koma onoma laligowu. Gawonj ii mojotiitii qaganonj qaagoto, Anutuwwa jeta otaanj uusiingia gawononj ama afaanjonj geregere qaganonj zen menj nambu. Mondomondo qaganonj injarere laligonj monenj iwoiwaajonj mende kaparanj koma laligowu.

<sup>3</sup> Lama tuunj baagianonj kanj nanjuti, ii mono eja ponj tani kaanja mende galenj koma onjombu. “Zioz galenj koloojonj,” jenj totogianonj mende qen menj biwiinj aowuto, nanamemembaa sili awaa ii lama tuunj qendeema onoma laligowu. <sup>4</sup> Nanamemenj awaa ama laligogi lama galenj wanjonj mombo asugiwaati, kambanj iikanonj mono soronj arogianonj kotogonj ila wage akadamuyawo wanjianonj mouma somonjgogi buŋa qen menj aowuya.

---

\* 5:2: Jon 21.15-17

Akadamu iikanonj mono kambanjon monjonj mende taalinj titiikota koloowaa. Kianj.

*Sagbili onjononj kaanagadeen galenjurugia*

<sup>5</sup> \*Sagbili onjononj kaanagadeen galenjurugia yonoo qaa baatanonj kema laligowu. “Anutunonj sewanjiki ejemba tuarenjenj ama onjmakejato, iyanjia menj kamaanj aonjkejuti, ii mono kalenmorianja onjmakeja.” Kawaaajonj onjo mono korebore batugianonj onjoanjia menj kamaanj aonj laligowu. Tani iikanonj mono maleku kaanja kotogogi kemero laligowu. <sup>6</sup> \*Kawaaajonj mono onjoanjia menj kamaanj aonj Anutuwaa boro kusunawo iikawaa baatanonj kenji kambananonj kanj kuuro saanonj menj biwiinj onjombaa. <sup>7</sup> Bunja qaa monj ii kokaenj eja, “Tinionj onjo kalanj koma onjmakejiwaaajonj majakakagia kuuya mono iwaa borononj ama mesaowu.”

<sup>8</sup> Nanamemengia galenj koma aonj zenj nama pondan uugbiligbili laligowu. Kilenjaa Toyanonj lanj liligonj ejemba tuarenjenj ama monjgama nonomakeja. Monjonj uruambe qero iionj mono laion kaanja gogonj nonomambaaajonj jojorija. (Laiononj gbuu gbororo qama silano moma bombonjgaogia waamakeja.) <sup>9</sup> Onjo siimbobolo momakejuti, onjoo uumeleenj alaurugianonj kaanjiadeenj gomanj so kakasilinij iikayadeenj moma mokosinjonj laligoju. Ii romonjonj torokogia yakarinj momalaarinonj rindanonj nama laion ii kotakotagadeenj tuarenjenj ama munj laligowu.

---

\* 5:5: Gba 3.34      \* 5:6: Mat 23.12; Luuk 14.11; 18.14

10 Ono kamban torodaamon siimbobolo moma laligogi mososongon nanjon men kotiin ononogo saanon nendun powowon kotiganon kongbaraya qaa nama laligowuya. Kaanja Kraistwo nangigo akadamyua togon onono asamararananon uma tetegoya qaa asarin laligon ubuya. Anutu, kalenmorian kuuyaa Toya kolooji, iinon mono ono kaen ama laligowutiwaajon onoono. 11 Iinon ku-usun Toya laligon kouma laligoja ano kamban tetegoya qaa laligon uma laligowaa. Qaa ii onanon.

*Piitonon yeizozo qaa tetegoya jero.*

12 \*Anutuwaa kalenmorian ii kiankomu hona toon kolooja. Niinon qaa ii kotiin nanjon jen ononon kalenmorian iikanon nanjon nama kotiin laligowutiwaajon jen koton ononjen. Kawaa-jon tere toroga koi jewe nejana Sailasnon on ononja. Iinon niwo pondan nama uumeleen nejana kolooja. Iwaajon kaen romonjojen.

13 \*Anutunon uumeleen kanageso on kaanja iyanajon meweengon onono Babilon siti bologa kanon\* laligojuti, iyononon yeizozogia anji onoonon kaja. Momalaariwaa merana Maak iinon kaanagadeen yeizozoya anja. 14 Ono batugianon waegia men anjon aon newogia kososoon laligowu.†

\* 5:12: Apo 15.22, 40

15.37-39; Kol 4.10; Flm 24

\* 5:13: Apo 12.12, 25; 13.13;

\* 5:13: Babilon ii Room sitiwaa qa aasanjogaga. Aisisaan buknon kaanjadeen qa ii iikawaa so oogita eja. † 5:14: Kamban kanon jolongia jen waegia men buugia kiton nejn laligogiti, mono iikawaajon jeja.

Alaurunana Kraistwo qokotaŋ nanjuti, lu-  
aenoŋ mono kuuya oŋowo ewa. Kiaŋ.

**Uumeleembaa Buŋa Tere Soomongo Gbilial  
The New Testament and portions of the Old  
Testament in the Borong Language of Papua New  
Guinea  
Sampela hap Buk Baibel long tokples Borong long  
Niugini**

Copyright © 2002, 2011 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Borong

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

63589f8b-9426-5ce2-9520-ca0cf2b65c47